

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 47 (1929)

**Heft:** 218

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 18. September  
1929

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 18 septembre  
1929

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

**XLVII. Jahrgang — XLVII<sup>me</sup> année**

Paraît journellement  
dimanches et jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

### Supplément mensuel

Rapports économiques et Statistique sociale

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N<sup>o</sup> 218

**Rédaction et Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abomiert werden — Preis  
einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

### Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30, deux mois fr. 4.30, un mois fr. 2.30 — Etranger: Plus frais de  
port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro  
15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts.  
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 218

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordata. — Fallimenti. —  
Concordati. / Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Titoli smarriti. /  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bolivia: Konsularfakturen usw. / Wochenauweils der schweizerischen National-  
bank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Internationaler Post-  
groverkehr. — Service International des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht eingetragen in die öffentlichen Bücher eingetragen und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhald der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige betreiben.

**Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (2462<sup>a</sup>)**

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Nussbaumer, Franz Xaver, geb. 1870, von Zürich, wohnhaft gewesen Zürichstrasse 116, in Oerlikon.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1929.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. September 1929, nachmittags 2½ Uhr, im Amtlokale des Konkursamtes in Schwamendingen.

Eingabefrist: Bis 30. September 1929.

Nota. Die infolge des Schuldenerufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen; dagegen sind Beweismittel, soweit es

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 LP).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

nicht bereits schon geschehen, in Original oder beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzureichen.

**Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (2470)**

Gemeinschuldner: Badertscher, Johann, Velo-, Nähmaschinen- und Schuhhandlung, in Lützelflüh.

Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1929.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. September 1929, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Ochsen, in Lützelflüh.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Oktober 1929.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (2471/2)**

Failli: Marmy, Simon, marchand-tailleur, à Bulle.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 septembre 1929.

Liquidation sommaire, art. 231 L. F.

Délai pour les productions: 30 septembre 1929.

Failli: Niquille, Marie, Vve., négociante, à Cbarney.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 septembre 1929.

Première assemblée des créanciers: 26 septembre 1929, à 11 heures du jour, salle d'attente du Tribunal, château de Bulle.

Délai pour les productions: 17 octobre 1929.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2463)**

Succession insolvable de Mugnier, Jean-Marie, quand vivant, marchand de vins, Rue des Vollandes 24, Eaux-Vives.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 septembre 1929.

Première assemblée des créanciers: Samedi 21 septembre 1929, à 10 hs., salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 18 octobre 1929.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 n. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkurs-erichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (2424<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Firma Meier-Umbricht, «Kaufhaus zur Meierin», Oerlikon (Inhaberin: Frau Jeanne Meier-Umbricht, Oerlikon).

Anfechtungsfrist: Bis 24. September 1929.

**Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (2445)**

Failli: Bonsignori, Charles, entrepreneur, à Corgémont.

Délai pour intenter action en opposition: 28 septembre 1929.

**Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (2475)**

Failli: Flückiger, Gottfried, fabricant de chaînes, à Eschert.

Délai pour intenter action en opposition: 1<sup>er</sup> octobre 1929.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (2476)**

Failli: Tomasini, Mario, entrepreneur, à Bulle.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Fribourg Arrondissement de la Glâne à Romont (2477)**

Failli: Ayer, Romain, boucher, Romont.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

**Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Heiden (2446)**

Gemeinschuldner: Nuber, Josef, chem.-techn. und pharm. Produkte, Oberhof, Lutzenberg.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 20. bis 29. September 1929.

**Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Appenzel (2478)**

Gemeinschuldner: Waldner, Aug., zum Löwen, Appenzel.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Oktober 1929.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2447)**

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Dextra, Merkatium, St. Gallen C.

(Betr. Nachkollokation von Fr. 800. — in V. Klasse).

Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. bis 25. September 1929.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterreit in St. Margrethen (2479/80)**

Im Konkurse über die Firma R. Steinmann & Cie., Stickerei Brasselühle, Schiffstickerei, St. Margrethen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern ab 26. September bis und mit 5. Oktober 1929 beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der 10tägigen Auflagefrist gerichtlich abhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

Im Konkurse über Steinmann, Robert, Stickereifabrikant, Brasselühle, St. Margrethen, von Bremgarten (Aargau), liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern ab 26. September bis und mit 5. Oktober 1929 beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der 10tägigen Auflagefrist gerichtlich abhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2448)**

Faillite: Société anonyme d'électricité «Lumina», Av. de France 21, Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (2449)**

Faillite: Société en nom collectif H. & P. Brun, machines parlantes et montres Gramont, Avenue de Belmont 29, à Montreux.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication, soit jusqu'au 28 septembre 1929.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2464)**

Faillite: Perrin, Armand, fabrication d'Horlogerie, Rue du Parc 150, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour intenter action en opposition: Dans les 10 jours à dater du présent avis, soit jusqu'au 28 septembre 1929 inclusivement, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2465)**

Faillite: «Assept» Société Coopérative, en liquidation, Ruelle du Midi 7, Eaux-Vives.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (2450<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Egert, Gottlob, geb. 1879, Partikular, von Winterthur, wohnhaft Mutschellenstrasse 39, dato Rietstrasse 81, in Enge-Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 9. September 1929.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 13. September 1929, mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. September 1929 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Wald (2451)**

Gemeinschuldner: Kindle-Schaufelberger, Werner, geb. 1905, von Dürnten, im Zühl-Dürnten, Grobweberei, in Bubikon.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil: 7. September 1929.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 13. September 1929, mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. September 1929 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2452)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Huguenin, Olga, négociante, Rue Neuve 9, à Lausanne, a été suspendue pour défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 septembre 1929 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaires, cette faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2466)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Musy, Ernest, ci-devant négociant, à Yverdon, actuellement mécanicien, Rue Benjamin Soullier 3, à Genève, par ordonnance rendue le 27 août 1929, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 16 septembre 1929, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 septembre 1929, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en 250 francs, la faillite sera clôturée.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)**Kt. Zürich Konkursamt Wald (2453<sup>a</sup>)****Konkursamtliche Liegenschaften-Steigerung.**

Im Konkurse über die Aktiengesellschaft Gebr. Strehler, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Mühlegasse 9, Zürich 1, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt) Montag, den 21. Oktober 1929, nachmittags 2 Uhr, im Saale zum Hotel Rössli, in Wald (Zürich), auf erste öffentliche Steigerung:

- Ein Wohnhaus Nr. 1622 z. Neuegg, assekuriert für Fr. 70,000. —, mit Kat.-Nr. 26: 6 Aren 7,40 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Ecke Tösstalstrasse I. Klasse, Felseggstrasse III. Klasse im Dorfe Wald.
- Eine Scheune mit Autogarage Nr. 1556, assekuriert für Fr. 54,000, mit Kat.-Nr. 34: 18 Aren 0,40 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Lagerplatz an der Unterpuntstrasse in Wald.
- Ein Waschhaus Nr. 1547 assekuriert für Fr. 2,000. —  
ein Wohnhaus Nr. 1546 » » » 30,000. —  
ein Wohnhaus Nr. 1545 » » » 24,000. —  
ein Sägegebäude usw. Nr. 1539 » » » 94,000. —  
ein Werkschopf Nr. 1540 » » » 31,000. —  
ein Bretterschuppen Nr. 1541 » » » 29,000. —  
ein Materialschuppen Nr. 1981 » » » 8,000. —  
mit Kat.-Nr. 688: 64 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Lagerplatz im Unterpunt-Wald. Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
- Als Zugehör zu diesen Liegenschaften sind im Grundprotokoll angemerkt: Maschinen und Utensilien für die Maurerei, Sägerei, Zimmererei, Schmiede und Fuhrbetrieb.

Die Steigerungsbedingungen, das Zugehör- und Lastenverzeichnis liegen vom 10. Oktober 1929 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat vor der Zusage eine Anzahlung von Fr. 5000. — in bar zu leisten.

Konkursamtliche Schätzung der Objekte 1 bis 4: Fr. 180,000. —

Wald (Zürich), den 12. September 1929. Konkursamt Wald: J. Hiller, Notar.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (2454)****Zweite Steigerung.**

Gemeinschuldner: Gubler, Gottfried, mech. Schreinerer, in Sargans.

Ganttag: Montag, den 21. Oktober 1929, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Wirtschaft zur «Traube», in Sargans.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 1. bis und mit 10. Oktober 1929.

**Grundpfand:**

Wohnhaus mit Werkstätte, assek. unter Nr. 126 für Fr. 50,000. —

Magazinbau, assek. unter Nr. 125 für Fr. 4000. —

Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten 839 m<sup>2</sup> samt mitverpfändeten Maschinen, Betriebseinrichtungen und Werkzeugen laut Spezialverzeichnis. Schätzungssumme Fr. 55,000. —

An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (2455)**

Schuldner: Gerber, Friedrich Theodor, Gipser- und Malermeister, in Bern-Bümpliz.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern: 11. September 1929.

Sachwalter: Ernst Martz, Konkursbeamter, Bern, Speichergasse 14 II.

Eingabefrist: Bis und mit dem 8. Oktober 1929, schriftlich und begründet.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. Oktober 1929, um 15 Uhr, in dem Bureau des Sachwalters.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (2482)**

Débiteur: Equez, Etienne, feu Maurice, chausseurs, Bulle. Date de l'octroi du sursis: 17 septembre 1929.

Commissaire: Office des faillites de la Gruyère, à Bulle.

Délai pour les productions: 7 octobre 1929.

Assemblée des créanciers: Lundi 4 novembre 1929, à 11 heures du jour, salle d'attente du Tribunal, château de Bulle.

Examen des pièces: Dès le 18 octobre 1929.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich Bezirksgerichtskanzlei Bülach (2459<sup>a</sup>)**

Nachlassschuldner: Schneider, Johann, Händler, Eglsau.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 3. Oktober 1929, 14 Uhr, im Gerichtsgebäude Bülach.

Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Bülach, den 14. September 1929. Im Namen des Bezirksgerichtes:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Winkler.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Horgen (2458)**

Nachlassschuldner: Hess, Walter, Mass- und Konfektionsgeschäft, zur «Hoffnung», Richterswil.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 27. September 1929, nachmittags 2 Uhr, vor dem Bezirksgericht Horgen, Gerichtshaus Horgen.

Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Horgen, den 14. September 1929. Für das Bezirksgericht Horgen,

Der Gerichtsschreiber: Dr. Feer.

**Kt. Solothurn Richteramt Otten-Gösgen, in Otten (2468)**

Nachlassschuldnerin: Firma Baugeschäft Ferd. von Arx A. G., in Otten.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 2. Oktober 1929, vormittags 8 Uhr, vor Amtsgericht Otten-Gösgen, in Otten.

Otten, den 14. September 1929.

Der Amtsgerichtspräsident von Otten-Gösgen:

Dr. Alph. Wyss.

**Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (2487)**

Débiteur: Vassalli, Albert Louis, négociant, Rue Bonlevard 8, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 25 septembre 1929, à 9 hs., à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

**Kt. Zürich Bezirksgericht Hinwil (2483)**

Mit Beschluss vom 29. August 1929 hat das Bezirksgericht Hinwil den von der Weberei Hadlikon A.-G., Hinwil, mit ihren Gläubigern auf der Basis von 30 % abgeschlossenen Nachlassvertrag gerichtlich genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Hinwil, den 17. September 1929. Kanzlei des Bezirksgerichtes.

**Kt. St. Gallen Bezirksgerichtskanzlei Unterrheinthal in St. Margrethen (2469)**

Das Bezirksgericht Unterrheinthal hat mit Entscheid vom 13. September 1929 dem von Metzler, Gebhard, Stickerei, Balgach, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag die gerichtliche Genehmigung erteilt.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (2460)**

Dans son audience du 14 septembre 1929, le président du Tribunal d'Aigle a homologué le concordat proposé par: Genton, Henri, Hôtelier et négociant, Col des Mosses (Ormont), à ses créanciers chirographaires.

Aigle, le 14 septembre 1929. Le commissaire au sursis: A. Gilliéron.

**Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat**  
(B.-G. 808 und 809.) (L. P. 808 et 809.)

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère à Bulle (2484)**

Débiteur: Contat, Louis, aubergiste aux XIX cantons, à Charmey. Date du refus d'homologation: 17 septembre 1929.

Bulle, le 17 septembre 1929. Le commissaire: L. Brulhart, subst.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (2456/7)**

Par arrêt du 10 septembre 1929, la Chambre des recours du Tribunal Cantonal a écarté le recours exercé par Brönnimann, Charles, Directeur du Cinéma Palace, à Lausanne, contre le jugement rendu par le président du Tribunal du district de Lausanne, du 13 juillet 1929, refusant d'homologuer le concordat proposé par le recourant à ses créanciers.

Lausanne, le 14 septembre 1929. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

Par arrêt du 10 septembre 1929, La Chambre des recours du Tribunal Cantonal a écarté le recours exercé par Huser, Henri, boucher, Place du Pont 1, à Lausanne, contre le jugement rendu par le président du Tribunal du district de Lausanne, du 5 juillet 1929, refusant d'homologuer le concordat proposé par le recourant à ses créanciers.

Lausanne, le 14 septembre 1929. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

**Verschiedenes — Divers****Kt. Bern Richteramt II von Bern (2461)**

Bulloni, Leopoldo, Wein- und Fruchthandlung, Neugasse 1, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Samstag, den 21. September 1929, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Bern, wozu der Schuldner persönlich zu erscheinen hat.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 20. September 1929 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 13. September 1929.

Der Gerichtspräsident II i. V.: Jäggi.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Mit Bewilligung des Obergerichts wird der allfällige Besitzer des vermissten Kaufschuldbriefes für Fr. 300 (ursprünglich Fr. 340), datiert den 22. Februar 1879, ursprünglicher Schuldner: Johannes Weideli, Rudolphen sel. Sohn, Grundhalden-Stäfa; ursprüngliche Gläubiger: Gebr. Jakob und Johannes Frei, Jakob sel., auf der Binz-Stäfa; letzter bekannter Schuldner: Heinrich Weideli, Schmied, Tänikon-Aadorf; letzter bekannter Gläubiger: Waisenhausfonds Stäfa, oder wer sonst über den Titel Auskunft geben kann, aufgefordert, sich binnen einem Jahre von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Titel als kraftlos erklärt und seine Löschung am Grundprotokoll angeordnet würde. (W 196<sup>a</sup>)

Meilen, den 21. Mai 1929. Namens des Bezirksgerichts: Der Gerichtsschreiber: Dr. Corrodi.

Es werden vermisst: 1. Altgült von Fr. 642.86 auf Heimwesen Schwand, Lungern, Vorgang Fr. 766.60, errichtet 1857; 2. Altgült von Fr. 642.— auf Heimwesen Teifi (Oberteifi), in Bürglen, Lungern, ohne Vorgang, errichtet 1889.

Allfällige Inhaber dieser Werttitel werden an Hand von Art. 870 Z. G. B. und 156 des E. G. hierzu anmit aufgefordert, diese innert Frist eines Jahres, unterfertiger Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung dieser Werttitel erfolgt. (W 338<sup>a</sup>)

Sarnen, 3. September 1929.

Der Kantonsgerichtspräsident: A. Küchler.

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. 151526 der Compagnie Française d'Assurances sur la Vie «Le Phénix», in Paris, per Fr. 10,000, datiert den 25. Januar 1896, zugunsten des Sigmund Wetzel, Verwalter, von und in Ennetbaden.

Der allfällige Inhaber dieser Police wird hiermit aufgefordert, dieselbe binnen Jahresfrist von der ersten Publikation hinweg, d. h. bis 7. September 1930, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst sie als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 340<sup>a</sup>)

Baden, den 3. September 1929.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst:

1 Inhaberoobligation Serie B Nr. 15539 per Fr. 1000 nebst Semester-coupons per 31. Oktober 1920 u. ff., ausgestellt von der Aargauischen Kantonalbank, Zweiganstalt in Zofingen, als Schuldnerin laugend.

An den Inhaber des vorgenannten Wertpapiers ergeht gemäss Art. 851 O. R. die öffentliche Aufforderung, dasselbe binnen 3 Jahren, d. h. bis 7. September 1932 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dieses Papier als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 342<sup>a</sup>)

Aarau, den 4. September 1929.

Bezirksgericht Aarau.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Bern — Berne — Berna****Bureau Bern**

Versicherungsagentur. — 1929. 14. September. Die Firma R. Schmidt & Co., Generalvertretung für die Schweiz der Lebensversicherungsgesellschaft Norwich Union, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 31), hat ihr Geschäftsdomizil nach Schwanengasse 1 verlegt.

Teppich- und Kunsthandlung. — 14. September. Die Firma Johann Thumer, Teppich- und Kunsthandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1926, Seite 1733), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Bureau Büren a. A.**

Wirtschaft. — 14. September. Inhaber der Einzelfirma Hans Widmer, mit Sitz in Arch, ist Hans Widmer, von Heimiswil, in Arch. Betrieb der Wirtschaft zur «Arche», in Arch.

**Bureau de Courtelary**

Horlogerie. — 17. juillet. La succursale établie à Corgémont par la société en nom collectif Racine frères, fabrication d'horlogerie, à Bienne (F. o. s. du c. du 14 novembre 1922, n° 267, page 2166), est radiée d'office ensuite de la radiation de l'établissement principal à Bienne.

9 septembre. Inscription d'office sur la réquisition du préposé, à teneur de l'art. 26, al. 2, du règlement du 6 mai 1890:

Boucherie. — Le chef de la maison Ernest Moser, à Cormoret, est Ernest Moser, originaire d'Arni (Berne), à Cormoret. Boucherie.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

Kolonialwaren etc. — 12. September. Die Einzelfirma G. Friedli, Kolonialwaren etc., in Emmenmatt (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1909, Seite 311), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spezereien, Geschirr- und Kurzwaren. — 12. September. Inhaberin der Firma Hanni Friedli, G. Friedlis Nachf., in Emmenmatt zu Laperswil, ist Fräulein Hanni Friedli, von Wyssachen, wohnhaft in Emmenmatt. Spezerei-, Geschirr- und Kurzwarenhandlung. Emmenmatt.

**Bureau de Neuveville**

Hôtel. — 13 septembre. La maison Jean Guggcr, Hôtel du Faucon, à Neuveville (F. o. s. du c. du 10 mars 1910, n° 62, page 417), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Bureau Saanen**

Zimmerei, Schreinerei. — 16. September. Inhaber der Einzelfirma Adolf Aellen, in Saanen, ist Adolf Aellen, von und in Saanen. Zimmerei und Schreinerei.

Gasthof. — 16. September. Inhaber der Einzelfirma Manfred Annen-Aellen, in Lauenen, ist Manfred Annen-Aellen, von und in Lauenen. Betrieb des Gasthofes Wildhorn, in Lauenen.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1929. 20. August. Unter der Firma Reise-Bureau «Elite» (Bureau de Voyage «Elite») (Travel Bureau «Elite») hat sich, mit Sitz in Luzern und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten tragen das Datum vom 7. August 1929. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Reisebureaus. Ihr Kapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namensaktien zu Fr. 500. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 Mitgliedern und wird jeweils auf 3 Jahre gewählt. Jedes Verwaltungsratsmitglied zeichnet für die Gesellschaft einzeln. Der Verwaltungsrat kann auch eventuelle weitere Zeichnungsberechtigungen erteilen und eine Direktion ernennen. Präsident ist Otto Rast, Kaufmann, von und in Luzern, und Mitglied Emil Bucher, lic. iur., von und in Luzern. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Chargée-Brief, und wo das Gesetz dies vorsieht, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftslokal: Löwenstrasse 22.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1929. 14. September. Die Firma Michael Ehrler, Agenturen & Rechtsbureau, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1916, Seite 1626), Agenturen, Rechtsbureau und Inkasso, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Molkerei, Autotransporte. — 14. September. Die Firma Josef Bissig, Molkerei, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 272, 1909, Seite 1826), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Autotransporte.

14. September. Inhaber der Firma Eduard Murmann, Hotel Bellevue, in Brunnen, ist Eduard Murmann, von Wiler (Lötschenthal), in Brunnen. Hotelbetrieb.

Gasthaus, Handlung etc. — 14. September. Die Firma Jules Knobel-Linggi, in Steinen (S. H. A. B. Nr. 200 vom 27. August 1928, Seite 1658), Gasthaus zur Krone, Handlung und Mineralwasser, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Metzgerei, Wirtschaft. — 14. September. Inhaber der Firma **Josef Etter-Käppel**, in Einsiedeln, ist Josef Etter, von Menzingen (Zug), in Einsiedeln. Metzgerei und Wirtschaft. Neuhoft.

Möbelhandlung etc. — 14. September. Die Firma **Karl Schnüriger**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 60 vom 9. Februar 1920, Seite 430), Möbelhandlung und mechanische Schreinerei, ist mitsamt der Prokura Alexander Schnüriger infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Alexander Schnüriger».

Inhaber der Firma **Alexander Schnüriger**, in Einsiedeln, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Karl Schnüriger» übernommen hat, ist Alexander Schnüriger, von Sattel, in Einsiedeln. Möbelschreinerei und Handlung.

Käse, Butter, Metzgerei etc. — 14. September. Die Firma **Konstantin Gyr**, in Einsiedeln, Käse-, Butter-, Spezerei- und Futtermittelhandlung (S. H. A. B. Nr. 284 vom 18. Dezember 1922, Seite 2287), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Schweinemästerei und Metzgerei.

Buchdruckerei, Papeterie. — 14. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Zehnder & Hensler**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1929, Seite 945), Gesellschafter: Karl Zehnder-Oechslin und Urban Hensler, hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Karl Zehnder», in Einsiedeln.

Inhaber der Firma **Karl Zehnder**, in Einsiedeln, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Zehnder & Hensler» übernimmt, ist Karl Zehnder-Oechslin, von und in Einsiedeln. Buchdruckerei und Papeterie.

Sägerei. — 14. September. Inhaber der Firma **Anton Ruoss, jun.**, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, ist Anton Ruoss, junior, von und in Schübelbach-Buttikon. Sägerei.

16. September. Unter der Firma **Vieh-zuchtgenossenschaft Sity-Unterberg** hat sich auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, mit Sitz in Unterberg, gebildet. Die Statuten sind am 18. Januar 1929 festgelegt worden. Zweck der Genossenschaft ist der Ankauf und die Haltung eines vorzüglichen Zuchtstieres und die Auswahl einer Anzahl weiblicher Zuchttiere reiner Abstammung der Schwyzerviehrasse, die möglichst rationelle Aufzucht des Jungviehes, sowie die Führung des Zuchtregisters und Vervollkommnung der Schwyzerviehrasse, um dadurch den Anforderungen von in- und ausländischen Käufern besser entsprechen zu können und damit einen grösseren Gewinn ihrer züchterischen Tätigkeit zu erreichen. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Landwirt werden, der die Statuten unterzeichnet und wenigstens einen auf seinen Namen lautenden Anteilschein à Fr. 250 erwirbt. Der Eintritt ist bis zur vollständigen Konstituierung frei. Solche, welche später einzutreten willens sind, haben ihr Gesuch um Aufnahme beim Genossenschaftspräsidenten anzubringen. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Es kann derselbe jedoch nur auf Schluss des Rechnungsjahres (31. Dezember) stattfinden und muss wenigstens 3 Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Ausretende haben auf sämtliches Genossenschaftsvermögen, einbezahlter Betrag inbegriffen, zu verzichten, falls der Austritt vor fünf Jahren geschieht. Durch den Tod eines Genossenschafters gehen Anteilrecht wie Pflichten auf einen Erben über, insofern dieselben keinen Verzicht auf den Genossenschaftsanteil leisten. Im Falle des Verzichtes gelten die Bestimmungen für freiwilligen Austritt. Jedoch hat die Familie das Recht, mit Abzug allfälliger Passiven, den einbezahlten Betrag zurückzuerlangen. Ein Ausschluss aus der Genossenschaft kann mit zwei Drittel sämtlicher Stimmen gegen solche ausgesprochen werden, die ihren Pflichten als Mitglieder nicht oder nur teilweise nachkommen. Dieselbe Versammlung beschliesst auch in jedem einzelnen Falle die Beitragspflicht des Ausgeschlossenen, doch darf der Betrag die Loskaufsumme der freiwillig Ausretenden nicht übersteigen. Bei freiwilligem Austritt oder erfolgtem Ausschluss hat der Betreffende oder sein Rechtsnachfolger keinen Anspruch mehr am Genossenschaftsvermögen. Das zum Betriebe und Sicherung der Genossenschaft erforderliche Kapital soll beschafft werden: a) durch Einlösung von Anteilscheinen durch die Genossenschafter, deren Höhe auf Fr. 250 festgesetzt ist; b) durch das Sprunggeld, welches die Viehbesitzer für ihre weiblichen Zuchttiere zu bezahlen haben; c) durch Staats- und Mitgliederbeiträge; d) durch Prämien, welche dem Zuchtstier zufallen; e) durch Anleihen, soweit die Aufnahme von solchen als durchaus nötig erscheint. Für alle Schulden und Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung, b) der Vorstand, c) die Experten, d) der Zuchtbuchführer, und die Rechnungsbeamten, e) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, der zugleich Kassier ist, und dem Aktuar. Präsident und Aktuar führen für die Genossenschaft kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Dem Vorstände gehören an: Augustin Marty, Landwirt, von Unterberg, in Schwyz, Präsident; Dominik Fuehs, Landwirt, von und in Unterberg, Vizepräsident und Kassier, und Franz Marty, Landwirt, von und in Unterberg-Sity, Aktuar.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1929. 16. September. Inhaber der Firma **Küchler jun. National-Hotel-Beausite**, in Engelberg, ist Simon Küchler-Suter, von Alpnach, in Engelberg. Hotel-Pension.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1929. 14. September. Laut Statuten vom 13. September 1929 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Rohstoff-Verkehrs A. G.** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf von Rohstoffen aller Art, mit und ohne Verarbeitung, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere auch der Erwerb von Patenten und sonstigen Verfahren zur Verarbeitung von Rohstoffen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Zahl der Verwaltungsräte wird durch die Generalversammlung festgesetzt. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Rudolf Galati, Rechtsanwalt, von und in Glarus. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft und es befindet sich bei ihm auch das Rechtsdomizil.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de l'ribourg

Commerce de chevaux et de détail. — 1929. 14 septembre. La maison **Lucien Goldschmidt**, commerce de chevaux et de détail, avec siège principal à Thoune et succursale à Fribourg, 16 à 18, rue de la Carrière (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1927, n° 26, page 178), indique comme nouveau lieu d'origine de son chef Horrenbach-Buehen (Berne).

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

1929. 14. September. Die Aktiengesellschaft **Metallwerke A. G. (Usines Métallurgiques S. A.) (Metal Works Ltd.)**, in Dornach (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1928, Seite 1031), hat gegenüber den bisher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen eintragen lassen: Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Charles Brüderlin, Direktor des Schweizerischen Bankvereins, von und in Basel. Ein Otto Buchmüller, in Basel, wurde Prokura erteilt. Er ist beauftragt «per procura» für die Firma zu zeichnen, und zwar kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Damenbekleidung etc. — 1929. 12. September. Die Firma **M. Dubak**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1917, Seite 1613), Atelier für Damenbekleidung, Handel in Manufakturwaren und Konfektion, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Herren- und Damenmodewaren etc. — 12. September. Inhaber der Firma **Wilhelm Jakobowski**, Magazine zum Klybeck vormals **M. Dubak**, in Basel, ist Wilhelm Jakobowski-Sturmann, badischer Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br. Die Firma erteilt Prokura an Paul Hermann Jakobowski, badischen Staatsangehörigen, in Basel. Handel in Herren- und Damenmodewaren, Manufakturwaren und Konfektion. Klybeckstrasse 27.

Spenglerei etc. — 12. September. Die Firma **Karl Fuchs**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 29. Oktober 1912, Seite 1901/02), Spenglerei und Fabrikation von Blechemballagen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Blechemballagen, Metallwaren. — 12. September. Unter der Firma **Karl Fuchs Aktiengesellschaft (Charles Fuchs Société Anonyme)** wurde, mit Sitz in Basel und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft gegründet, die zum Zwecke hat die Fortführung der bisher unter der Firma «Karl Fuchs», in Basel, betriebenen Fabrikation von Blechemballagen und Metallwaren, sowie den Handel mit diesen Artikeln. Die Statuten datieren vom 30. August 1929. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Firma Karl Fuchs Warenlager, Guthaben und Passiven gemäss Verzeichnis vom 30. August 1929 zum Saldo von Fr. 40,000. Hierbei betragen die Aktiven Fr. 48,568.75 und die Passiven Fr. 8568.75. Das Grundkapital beträgt Franken 40,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Karl Fuchs-Saner bringt in die Gesellschaft seinen Anteil am Saldo im Betrage von Fr. 20,000 ein und erhält hierfür an Zahlungsstatt 20 Aktien; Alfred Fuchs-Blättler bringt seinen Anteil am Saldo im Betrage von Fr. 10,000 ein und erhält hierfür 10 Aktien; Fritz Fuchs-Thommen bringt seinen Anteil am Saldo im Betrage von Fr. 10,000 ein und erhält hierfür 10 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Alfred Fuchs-Blättler, Spenglermeister, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Claragraben 5.

Elektromaterial etc. — 13. September. Die Firma **Rudolf Schaffner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1929, Seite 1416), erteilt Einzelprokura an Max Burg, von Lortorf (Solothurn), in Basel.

Restaurant. — 13. September. Die Firma **Fritz Greub**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1923, Seite 1641), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Centralbahnstrasse 21 (Restaurant zur Post).

Immobilien-gesellschaft. — 13. September. Unter der Firma **Klosterberg-Aktiengesellschaft** wurde, mit Sitz in Basel und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft gegründet, die sich mit dem An- und Verkauf von Liegenschaften und Geschäften aller Art befasst. Die Gesellschaft erwirbt von der Taceo Aktiengesellschaft in Basel die Liegenschaft Sektion III Parzelle 181<sup>1</sup> des Grundbuchs Basel-Stadt, Klosterberg 8, zum Preise von Franken 32,500. Die Statuten datieren vom 12. September 1929. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; zurzeit besteht er aus einem Mitglied. Als solches ist gewählt worden Wilhelm Tschopp-Mürli, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Steinentorstrasse 1.

Finanzierung und Beteiligung. — 13. September. Unter der Firma **Triflikum Aktiengesellschaft** wurde, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gegründet. Ihr Zweck ist die Finanzierung und die Beteiligung an Gesellschaften für Getreide- und Mehilveredlung oder an ähnlichen Unternehmungen. Die Statuten datieren vom 12. September 1929. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. Joseph Braun, Advokat und Notar, von Basel, in Riehen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 41.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Bau- und Zementgeschäft, Spezereiwaren. — 1929. 14. September. Der Inhaber der Firma **Ziegler-Hangartner**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 217 vom 28. August 1909, Seite 1483), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Bau- und Zementgeschäft, Spezereiwarenhandlung. Wagenstrasse 24 und Föhrenstrasse 15.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1929. 13. September. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 2. Juli 1929, in Anwendung von Art. 26 der Verordnung vom 6. Mai 1890: **Näherei, Cinéma**. — Inhaber der Firma **Alois Tanner**, in Oberfahrau, ist Alois Tanner, von Balgach, in Oberfahrau. Mechanische Näherei

und Cinéma «Excelsior». Geschäftslokale: Monstein (Au), Hauptstrasse (Näherei), Oberfahr (Kino).

Manufakturwaren, Konfektion. — 13. September. Inhaber der Firma Selme Gahlinger, in Oberuzwil, ist Selme Gahlinger, von Krummenau, in Oberuzwil. Manufakturwaren und Konfektion; Wiesentalstrasse.

13. September. Gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 17. März 1928 verzichtet der Verein unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Goldach**, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1917, Seite 1931), auf die Eintragung im Handelsregister und besteht als Verein nach Art. 60 Z. G. B. weiter. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Manufakturwaren, Konfektion. — 13. September. Die Firma **Walther Straub-Bodmer**, Manufakturwaren, Wollwaren, Konfektion und Bettwaren, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1923, Seite 1783), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Wirtschaft. — 13. September. Der Inhaber der Firma **Jacob Wyler z. Ochsen**, Metzgerei und Wirtschaft z. Ochsen, in Bühwil-Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 367 vom 26. September 1904, Seite 1465), hat den Metzgereibetrieb aufgegeben. Die Natur des Geschäftes lautet daher nur noch: Wirtschaft z. Ochsen.

14. September. Der Inhaber der Firma **Weder, Tricot-Spezialgeschäft**, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1927, Seite 99), meldet die Verlegung des Geschäftslokales nach Poststrasse 16. Das Geschäftslokal Speisergasse 24 wird bis 24. Dezember 1929 weiter benützt.

Weine. — 14. September. **Lendi & Co.**, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in St. Gallen, Weinhandel, Weinbau und Schaumweinkellerei (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1928, Seite 1922). Der Kommanditär **Alfred Lendi** ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

14. September. **Darlehenskassenverein Berneck**, Genossenschaft mit Sitz in Berneck (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1927, Seite 396), **Johann Kurer**, **Josef Kurer** und **Kaspar Landolt** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Genannten sind als Mitglieder neu in den Vorstand gewählt worden: **Jakob Federer**, **Landwirt**; **Josef Forster**, **Metzger**, und **Hans Hasler**, **Fabrikant**; sämtliche von und in Berneck. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Vorsteher oder Vorsteher-Stellvertreter kollektiv mit einem andern Mitgliede des Vorstandes.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Kolonialwaren, Wirtschaft. — 1929. 1. August. Die Firma **Cavelti & Coray**, Kolonialwaren und Wirtschaft, in Laax (S. H. A. B. Nr. 291 vom 28. November 1921, Seite 2299), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Bartholome Coray-Berther**.

Buch- und Kunsthandlung. — 12. September. Die Firma **Heintz & Roussel**, internationale Buch- und Kunsthandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 288 vom 2. Dezember 1919, Seite 2110), hat sich infolge Aufgabe des Geschäftes aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Wirtschaft und Gasthaus etc. — 12. September. Die Firma **Aktien-gesellschaft Cazis vormals Alois Lang & Cie. in Liq.**, in Cazis (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1928, Seite 1887), Kauf eventuell Produktion und Verkauf von Lebensmitteln und Waren, Betrieb der Wirtschaft und des Gasthauses zum Adler, ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Comestibili, merceria, ecc. — 12. settembre. La società in nome collettivo sotto la ditta **Eredi fu Carlo Biondini**, negozio in comestibili, merceria e osteria, in Leggia (F. u. s. di c. n° 239 del 11 ottobre 1916, pagina 1548), si è sciolta. La liquidazione è terminata e la ditta viene cancellata.

Locanda, comestibili. — 12. settembre. La ditta **Eduardo Lardi**, Locanda e negozio di comestibili, in Le Prese (Poschiavo) (F. u. s. di c. n° 62 del 14 marzo 1908, pagina 431), viene cancellata per cessazione di azienda.

Photogeschäft etc. — 12. September. Die Firma **G. Handge**, Photo-Spezialgeschäft und Postkartenverlag en gros und en détail, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 161 vom 24. Juni 1913, Seite 1171), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Installationsgeschäft. — 12. September. Inhaber der Firma **Astolfo Albrici**, in St. Moritz-Bad, ist **Astolfo Albrici**, von Italien, wohnhaft in St. Moritz-Bad. Installationsgeschäft. St. Moritz-Bad.

Baugeschäft etc. — 12. September. Die Firma **Georg Schwarz**, Baugeschäft und Baumaterialienhandel, in Chur (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1928, Seite 1887), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. September. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Hotel du Lac**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1925, Seite 1455), ist **Johann Töndury-Monsch** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Präsident: **Peter Perini**, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: **Lorenz Gregig-Fanconi**, bisher Beisitzer; Aktuar: **Henry Alexis**, bisher; weitere Mitglieder: **Eduard Gieré-Tramer**, bisher, und **Johann Martin Niggli**, Bankdirektor, von Fideris, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident mit einem weitem Mitglied des Verwaltungsrates gemeinsam.

13. September. Die Aktiengesellschaft unter dem Namen **Olympia Film Aktiengesellschaft (Olympia Film Société Anonyme) (Olympia Film Limited)**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1928, Seite 359), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Hotel. — 13. September. Die Firma **Ulrich Abplanalp**, Hotel Rebluten, in Chur (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1926, Seite 502), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1929. 6. September. Inhaber der Firma **Josef Burri, Käser**, in Wagerswil, Gemeinde Engwang, ist **Josef Burri**, von Malters (Luzern), in Wagerswil. Käserei und Schweinemast.

Wein- und Südrüchte-Import. — 7. September. Die Zweigniederlassung unter der Firma **Wawra & Blaas, Meran, Filiale Arbon**, Wein- und Südrüchte-Import, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 228 vom 28. September 1928, Seite 1867), ist infolge Auflösung und Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz in Meran erloschen.

Wein-Import. — 7. September. **Ernst Wawra** und **Frau Gertrud Wawra geb. Honegger**, beide tschechoslowakische Staatsangehörige, in Arbon,

haben unter der Firma **E. Wawra & Co.**, in Arbon, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Juli 1929 ihren Anfang nahm. **Ernst Wawra** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und **Frau Gertrud Wawra geb. Honegger** ist Kommanditärin mit Fr. 5000. Der Kommanditärin ist Einzelprokura erteilt. Tiroler Weinimport. St. Gallerstrasse 12.

Chemisch-technische Produkte. — 14. September. Die Firma **Albert Eppler**, chemisch-technische Produkte, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 8. August 1924, Seite 1347), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. September. **Verband Thurg. Käserei- & Milchgenossenschaften**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1926, Seite 832). Der Vorstand dieser Genossenschaft hat Kollektivprokura erteilt an **Emil Brunner**, von Ebnat (St. Gallen), in Kreuzlingen, mit der Befugnis, kollektiv mit dem Präsidenten der Genossenschaft rechtsverbindlich zu zeichnen.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Entreprise de bâtiments. — 1929. 14. septembre. Le chef de la maison **Quinto Ramella**, à Lausanne, est **Quinto Ramella, d'Italie**, à Lausanne. Entreprise de bâtiments. Chemin Vinet 23 E.

14. septembre. Caisse de Prévoyance et d'Épargne du personnel de la Société anonyme **Union Romande et Amann S. A.**, fondation ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 janvier 1925). **Antoine Uhlmann-Eyraud**, des Eaux-Vives (Genève), négociant, à Genève, a été désigné membre du comité, en remplacement de **Edouard Uhlmann-Cavin**, démissionnaire, dont la signature est radiée. L'autre membre du comité déjà inscrit est **Marc Chessex**, à Lausanne. La signature collective de ces deux membres du comité engage la fondation. Bureaux: Avenue J. J. Mercier 11.

##### Bureau de Nyon

Fabrication de carrosseries. — 11. septembre. **Antoine Lauber** et ses fils **William-Albert Lauber** et **René Lauber**, de Marbach (Lucerne), domiciliés à Nyon, ont constitué sous la raison sociale **Lauber & ses fils** une société en nom collectif dont le siège est à Prangins et qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1929. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du père **Antoine Lauber** ou par celle collective des deux autres associés. Fabrication de carrosseries pour tous véhicules à moteur.

##### Bureau de Vevey

Casquettes, chapeaux. — 12. septembre. **Walther**, fils de **Jacob Ringger**, originaire de Hirzel (Zurich), et **Alphonse**, fils de **Johann-Caspar Wild**, originaire de Freienbach (Schwyz), tous deux domiciliés à Vevey, ont constitué, sous la raison sociale **Ringger et Wild** une société en nom collectif dont le siège est à Vevey, et qui commence avec son inscription. Fabrication de casquettes et chapeaux trotteurs. 9, Rue de la Clergère.

Tabacs, cigares, papeterie. — 12. septembre. La maison **Veuve Louise Sterchi**, à Montreux, le **Châtelard**, papeterie, bazar (F. o. s. du c. du 16 novembre 1921, n° 281, page 2211), fait inscrire ce qui suit. Son genre d'affaires est actuellement: tabacs, cigares, papeterie. Son siège et le domicile personnel de la titulaire sont transférés à Vevey; Bureau et locaux: Rue d'Italie n° 2.

13. septembre. Sous la dénomination **Société Immobilière l'Utile**, il a été constituée une société anonyme dont le siège est à Vevey et qui a pour objet toutes opérations immobilières. Les statuts portent la date du 12 septembre 1929. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 1000, divisé en 5 actions de fr. 200 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature de l'administrateur lorsque le conseil ne comporte qu'un seul membre. Est désigné comme seul administrateur pour la première période triennale, **Robert-Henry Marcuard**, de Grandcour, régisseur, à la Tour-de-Peilz. Bureau de la société: Rue du Simplon n° 24, à Vevey.

Modes. — 13. septembre. La raison **Marie Bonhotel**, à Montreux, les **Planches**, Modes (F. o. s. du c. du 4 mai 1921, n° 115, page 909), est radiée ensuite de remise de commerce.

Combustibles, transports. — 13. septembre. Le chef de la raison **André Jomini**, à Vevey, est **Jean-Charles-André**, fils de **Benjamin-Jaques-David Jomini**, de Payerne, domicilié à Vevey. Combustibles et transports. 4, Rue du Jura.

Restaurant. — 14. septembre. Le chef de la raison **Eugène Jordan**, à Vevey, est **Eugène-Edouard**, fils de **Edouard Jordan**, de Carrouge près Mézières, domicilié à Vevey. Exploitation du «Restaurant du Torrent». Rue du Torrent n° 4.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Draperie. — 1929. 13. septembre. Le chef de la maison **Nicolas Cascarano**, à La Chaux-de-Fonds, est **Nicolas Cascarano**, de Ruvo di Puglia (Prov. de Bari, Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Draperie en tous genres. Rue du Commerce n° 53.

Cadrans. — 13. septembre. La société en nom collectif **E. Mettetz & Co.** en liquidation, fabrication de cadrans argent et métal, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 9 décembre 1927, n° 289, et 12 juillet 1928, n° 161), est radiée, la liquidation étant terminée.

##### Bureau du Locle

Tissus, confections. — 13. septembre. La raison **Fritz Jacot**, tissus et confections, au Locle (F. o. s. du c. du 3 mars 1927, n° 52, page 379), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Tissus, confections. — 13. septembre. Le chef de la maison **Paul Jacot**, au Locle, est **Paul-Henri Jacot**, originaire du Locle, y domicilié. Tissus et nouveautés. Rue des Envers n° 25.

Gravure de lettres. — 13. septembre. La raison sociale **Alfred Roulet-Huguenin**, gravure de lettres par procédés modernes, au Locle (F. o. s. du c. du 23 février 1926, n° 44, page 326), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif: «A. Roulet-Huguenin et Fils», au Locle.

Sous la raison sociale **A. Roulet-Huguenin** et fils, il s'est formé, avec siège au Locle, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet

1929. Les associés sont: Alfred Roulet allié Huguenin, Alfred Roulet, Jean Roulet, John Roulet, tous trois fils du précédent, et Demoiselle Madeleine Roulet, fille d'Alfred, tous originaires de la Sagne et des Ponts-de-Martel, domiciliés au Locle. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Alfred Roulet-Huguenin», radiée. Gravure de lettres par procédés modernes. Crêt-Vaillant n° 23.

**Genève — Genève — Ginevra**

1929. 13 septembre. Société genevoise d'instruments de physique, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 21 août 1929, page 1722). Les procurations collectives confiées à Elie Perrin et à Théodore Leifeld sont éteintes.

13 septembre. La Société Immobilière La Pelouse-Chambésy, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1927, page 1357), a renouvelé son conseil d'administration et l'a porté à trois membres, qui sont: Arthur Sweetser, président, diplomate, des Etats-Unis d'Amérique, à Pregny; Edouard Folliet, secrétaire, avocat, de Vernier, à Genève, et Frédéric Bates, banquier, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'ancien administrateur Maurice Duval, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: 12, Rue de la Croix d'Or, bureaux de M<sup>e</sup> Folliet, avocat.

14 septembre. Société anonyme les Contamines lettre C, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 8 mai 1922, page 895). Le conseil d'administration ayant été renouvelé reste composé de: Jean L'Huillier (inscrit); Pierre L'Huillier et Jacques L'Huillier, tous deux régisseurs, de et à Genève. Dans sa séance du 11 septembre 1929, le conseil d'administration a désigné Jean L'Huillier, comme président, et Jacques L'Huillier, comme secrétaire, et a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Archange Giupponne; Maurice Albrecht et Adrien Haas, administrateurs démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

14 septembre. Société anonyme les Contamines lettre D, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 28 avril 1922, page 820). Le conseil d'administration ayant été renouvelé reste composé de: Jean L'Huillier (inscrit); Pierre L'Huillier, et Jacques L'Huillier, tous deux régisseurs de et à Genève. Dans sa séance du 11 septembre 1929, le conseil d'administration a désigné Jean L'Huillier, comme président, et Jacques L'Huillier, comme secrétaire et a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Maurice Albrecht et Adrien Haas, administrateurs démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Pensionnat. — 14 septembre. La raison Juliette de Montfalcon, exploitation d'un pensionnat de jeunes filles, à Versoix (F. o. s. du c. du 6 juillet 1928, page 1337), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Pensionnat. — 14 septembre. Le chef de la maison Simone de Montfalcon, à Versoix, est Madame Simone-Christine de Montfalcon, née de Witte, de Plan-les-Ouates, domiciliée à Saconnex d'Arve, mariée sous le régime de la séparation de biens avec Auguste-François de Montfalcon. Exploitation d'un pensionnat de jeunes filles, à l'enseigne «Pensionnat de Bon Séjour».

14 septembre. Dans son assemblée générale du 4 septembre 1929, la Société de Protection des Assurés (S. P. A.), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 août 1929, page 1634), a modifié ses statuts en ce sens que la dénomination de la société sera à l'avenir Société pour la Protection Juridique des Assurés [S. P. A.] (Gesellschaft für den Rechtlichen Schutz der Versicherungsnehmer) (Società per la Tutela Legale Degli Assicurati).

14 septembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> A.M. Tapponnier, notaire, à Genève, le 13 septembre 1929, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Angie Simplon Mousse Chêne-Bourg, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition pour le prix de fr. 10,000 des parcelles 3084 et 3085 (avec bâtiments) de Chêne-Bourg, sises à l'angle de l'Avenue du Simplon et du Chemin de la Mousse. Son siège est à Chêne-Bourg. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur-délégué, s'il en est désigné un, et en cas d'administrateur unique par la seule signature de ce dernier. Le premier conseil d'administration est formé de David Martegani, entrepreneur, de et à Genève. Siège social: Avenue du Simplon, immeuble social.

**Mittellungen — Communications — Comunicazioni**

**Bolivia — Konsularfakturen usw.**

Mittellungen des Generalkonsulats von Bolivia in Zürich und einer Veröffentlichung des amerikanischen Handelsdepartements entnehmen wir folgendes über die seit 1. Juli 1929 geltenden neuen bolivianischen Bestimmungen für Sendungen nach Bolivia (Konsularfakturen usw.):

Verschiffungen an Order, die bis jetzt gestattet waren, sind nicht mehr zulässig.

Konsularfakturen. Die Konsularfaktur ist dem Konsulat in 5 Doppeln zu unterbreiten. Das bis jetzt erforderliche sechste Doppel für Ver-

schiffungen über Mollendo (Peru) soll fortan nicht mehr nötig sein. Zwei Doppel der Faktur gehen an die bolivianische Zollverwaltung (wovon eines an den Oberzollkontrolleur), zwei an den Versender und eines wird vom Konsulat zurückbehalten. Beim Vorweisen der Konsularfakturen zur Beglaubigung ist ausserdem die Handelsfaktur vorzulegen. Das letztgenannte Schriftstück braucht nicht konsularisch beglaubigt zu werden, doch kann die Handelsfaktur auf Wunsch des Versenders vom Konsulat gebührenfrei visiert werden. Sogenannte «Proforma»-Fakturen sind nicht gültig. Es sollen genaue Kopien der Original-Handelsfaktur präsentiert werden. Eine Gültigkeit für verloren gegangene Konsularfakturen haben selbst die visierten Handelsfakturen nicht.

Die Fakturen für Frachtsendungen müssen sobald wie möglich vor Abgang des Schiffes zur Beglaubigung vorgewiesen werden. Nach Abgang des Schiffes vorgewiesene Dokumente können noch visiert werden, doch ist in diesem Falle eine Busse zu bezahlen, deren Betrag im Zollgesetz nicht angegeben ist.

Die Konsularfakturen und alle Doppel davon müssen in unauslöschbarer Schrift ausgefertigt sein. Auskratzen, Korrekturen und Ditto-Zeichen (Anführungszeichen) sind nicht gestattet. Durch eine unterzeichnete Erklärung ist die Richtigkeit der Angaben in der Konsularfaktur zu bezeugen.

Grosses Gewicht wird auf die genaue Beschreibung der Waren gelegt. Allgemeine Angaben, wie z. B. «relojes» (= Uhren) sind nicht gestattet, sondern die Art der Uhren muss deutlich bezeichnet werden (z. B. «24 relojes de plata para bolsillo» und «12 relojes de oro para pulsera»). In der Konsularfaktur sind ferner anzugeben: das Ursprungsland, der wirkliche Wert jeder Ware, zuzüglich der Spesen für die Verpackung (früher musste die Verpackung nicht deklariert werden), das Gewicht für jedes Packstück oder jede Serie von Packstücken mit gleichem Inhalt oder für jede einzelne Warenart usw. (für weitere Einzelheiten wird auf die bei den bolivianischen Konsulaten erhältlichen Konsularfakturenformulare, sowie auf allfällige ergänzende Auskünfte durch Konsulate verwiesen). Der Wert ist in der Währung des Ursprungslandes anzugeben; er wird dann zum Tageskurs in £ und hierauf zum stabilisierten Kurs von 18 d in Bolivianos umgerechnet. Bei Sendungen, die in der Schweiz beglaubigt werden, sind nur 2 1/2 % Kommission der 6 % betragenden Konsulargebühren dem Konsulat zu entrichten, während der Rest bei der Ankunft in Bolivia zu bezahlen ist.

Markierung der Frachtstücke. Frachtstücke nach Bolivia müssen die Angabe des Bruttogewichts in kg in unauslöschbaren und gut lesbaren Buchstaben von mindestens 6 cm Höhe aufweisen. Auf jedem Packstück müssen ausserdem die Worte «en transito para Bolivia» deutlich angebracht sein.

Verzollung der Waren. Die Dokumente müssen dem bolivianischen Zollamt binnen 15 Tagen von der Ankunft des Schiffes an vorgelesen werden.

Versand mit der Post. Für Postsendungen im Werte von mehr als 100 Bolivianos sind wie für Frachtsendungen Konsularfakturen erforderlich. Fehlen sie, so ist die doppelte Konsulargebühr zu bezahlen. Postsendungen, die nicht von einer Konsularfaktur begleitet sind, unterliegen bei der Einfuhr einem Zuschlag von 20 % zum Zoll, falls es sich um zollpflichtige Waren handelt, oder einer Abgabe von 5 % vom Wert, falls es sich um zollfreie Waren handelt.

218. 18. 9. 29.

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**

Ausweis vom 14. September — Situation hebdomadaire au 14 septembre

Aktiva		Passiva	
<b>Metallbestand:</b>			
Gold	506.791.984 55	Letzter Ausweis	Encaisse métallique
Silber	32.776.495 —	Dernière situation	Or
			Argent
	539.568.479 55	—	88.009 05
Golddevisen	217.557.970 95	+	5.783.879 20
Inlandportfeuille	136.647.310 52	—	9.675.178 61
Lombardvorschüsse	53.943.556 15	—	9.919.763 13
Wertschriften	2.275.216 —		—
Korrespondenten	47.759.190 90	+	12.863.828 02
Sonstige Aktiva	15.095.463 69	+	1.226.105 70
	<b>1.012.847.188 06</b>		
Eigene Gelder	34.000.000 —	—	Fonds propres
Notenumlauf	870.052.755 —	—	13.821.460 —
Tägl. fäll. Verbindlichkeit	74.693.598 12	—	14.339.165 12
Sonstige Passiva	34.100.834 91	—	269.842 99
	<b>1.012.847.188 06</b>		

Diskontsatz 3 1/2 %, seit 22. Oktober 1925 — Taux d'escompte 3 1/2 %, depuis le 22 octobre 1925 — Lombardzinsfuß 4 1/2 %, seit 22. Oktober 1925 — Taux pour avances 4 1/2 %, depuis le 22 octobre 1925

218. 18. 9. 29.

**Internationaler Postgöroverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskurs vom 18. September an — Cours de réduction à partir du 18 septembre  
Belgien Fr. 72. 20; Dänemark Fr. 138. 25; Freie Stadt Danzig Fr. 101. —; Deutschland Fr. 123. 60; Frankreich Fr. 20. 33; Italien Fr. 27. 20; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 50; Niederlande Fr. 208. 15; Oesterreich Fr. 73. 15; Schweden Fr. 139. 10; Tschechoslowakei Fr. 15. 40; Ungarn Fr. 90. 65; Grossbritannien Fr. 25. 20.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

**Annoncen-Regie: PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces: PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Société Libre des Catholiques-Romains de Neuchâtel**

**Emprunt 5% de fr. 60,000 du 16 juillet 1923**

6<sup>me</sup> tirage du 13 septembre 1929.

Les obligations dont les numéros suivent ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 15 janvier 1930:

Titres de fr. 500. —: nos 25, 35, 45, 67, 69, 87.  
Titres de fr. 100. —: nos 104, 136, 148, 163, 168.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux Caisses de la Banque Cantonale Neuchâtelaise.

L'intérêt cessera de courir dès le 15 janvier 1930. (5576 N) 2914 i  
Neuchâtel, le 13 septembre 1929.

Société Libre des Catholiques-Romains de Neuchâtel.

**Compagnie du Chemin de Fer Régional du Val-de-Travers**

**Emprunt 5% de 1912**

Tirage du 13 septembre 1929

Les 34 obligations dont les numéros suivent, sont sorties au tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 31 décembre 1929:

Nos 42, 52, 80, 124, 126, 163, 193, 223, 255, 258, 272, 298, 311, 336, 377, 403, 418, 569, 581, 638, 639, 644, 696, 714, 716, 768, 779, 806, 808, 813, 942, 975, 1034, 1039.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâtelaise, à raison de fr. 500. — par obligation.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 décembre 1929.  
Fleurier, le 13 septembre 1929. (5577 N) 2915 i

La Direction.

# Commune de Lausanne

## Emprunt 4 1/2 % 1913

Amortissement de 1930

7<sup>me</sup> tirage de 512 obligations remboursables à fr. 500 le 1<sup>er</sup> janvier 1930

44	2249	4526	6502	8739	10993	13112	15294	17621	19684	21906
46	2337	4559	6614	8764	10995	13146	15341	17705	19687	21979
49	2404	4577	6633	8817	11057	13203	15348	17752	19735	22024
61	2460	4582	6674	8901	11095	13263	15363	17764	19796	22049
66	2466	4589	6734	8925	11098	13381	15375	17786	19840	22070
137	2498	4596	6744	8987	11119	13383	15405	17816	19844	22077
338	2501	4599	6836	8990	11182	13412	15423	17881	19937	22079
375	2546	4606	6850	9161	11185	13449	15490	17890	19946	22106
426	2681	4684	6882	9241	11273	13460	15548	17935	19948	22183
453	2684	4693	6899	9314	11301	13585	15575	17991	19952	22186
491	2686	4720	6937	9408	11327	13575	15622	18010	19958	22458
512	2881	4767	6950	9439	11340	13654	15635	18021	20084	22471
520	2894	4779	6958	9465	11353	13675	15676	18043	20107	22488
577	2916	4806	6985	9475	11375	13713	15681	18174	20113	22671
702	2938	5019	6994	9485	11404	13887	15918	18183	20117	22712
755	2968	5092	7179	9487	11663	13903	16048	18208	20192	22729
774	2992	5162	7298	9547	11736	13940	16093	18234	20325	22784
801	3024	5200	7340	9591	11758	13989	16132	18316	20354	22825
866	3040	5236	7435	9655	11777	14007	16150	18371	20461	22835
874	3043	5240	7460	9658	11801	14057	16296	18408	20488	22841
893	3164	5247	7502	9668	11823	14112	16349	18444	20514	22893
947	3166	5276	7530	9703	11881	14118	16435	18485	20548	22901
949	3297	5304	7548	9749	11894	14129	16455	18512	20731	22907
1182	3379	5379	7567	9802	11930	14242	16512	18632	20789	22943
1195	3419	5400	7612	9812	11963	14260	16563	18637	20865	23017
1256	3437	5440	7684	9871	12044	14365	16583	18652	20890	23109
1351	3482	5476	7689	9974	12128	14397	16596	18719	20912	23199
1379	3545	5657	7711	9982	12185	14464	16681	18734	20928	23319
1412	3590	5670	7737	10008	12281	14518	16704	18761	20942	23364
1462	3592	5747	7854	10059	12291	14585	16793	18777	21009	23436
1514	3594	5784	7877	10074	12311	14613	16946	18794	21055	23513
1549	3600	5799	7893	10143	12355	14650	16970	18943	21099	23545
1591	3604	5815	7954	10169	12378	14653	16980	18960	21224	23565
1694	3738	5850	7993	10257	12419	14662	16995	18977	21366	23591
1721	3792	5876	8174	10270	12427	14677	17007	19053	21466	23676
1732	3860	5955	8204	10277	12596	14736	17026	19060	21468	23753
1753	3951	5967	8212	10303	12620	14752	17079	19109	21561	23755
1860	4081	5996	8356	10310	12674	14762	17110	19149	21567	23801
1882	4097	6017	8400	10392	12762	14848	17112	19196	21578	23880
1914	4107	6094	8481	10405	12781	14925	17141	19273	21622	23898
1966	4124	6199	8499	10544	12794	15005	17262	19304	21636	23970
1976	4126	6210	8504	10568	12865	15099	17272	19323	21674	23978
1989	4176	6311	8513	10714	12907	15107	17333	19378	21676	
2011	4197	6338	8572	10823	12930	15145	17357	19398	21762	
2037	4281	6357	8648	10846	12973	15153	17368	19401	21784	
2039	4297	6466	8661	10870	13014	15163	17523	19424	21848	
2199	4393	6491	8700	10896	13107	15212	17613	19573	21863	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:  
Amortissement de 1928: N°s 6671, 6675, 12101. (430-8L) 2905  
Amortissement de 1928: N°s 7113, 9954, 15416, 19411, 21878.  
Lausanne, le 10 septembre 1929.

Direction des Finances.

# Commune de Lausanne

## Emprunt 5 % 1914

Amortissement de 1930

11<sup>me</sup> tirage de 492 obligations remboursables à fr. 500 le 1<sup>er</sup> janvier 1930

6	882	1768	2718	3624	4327	5041	5694	6665	7419	8252	9176
32	967	1806	2730	3635	4342	5046	5762	6680	7435	8267	9297
41	969	1808	2768	3658	4366	5049	5773	6726	7437	8274	9309
104	987	1812	2800	3664	4390	5051	5785	6738	7447	8296	9312
127	1007	1817	2827	3678	4397	5067	5795	6763	7464	8332	9335
135	1029	1829	2849	3688	4400	5093	5902	6769	7491	8364	9339
165	1043	1893	2900	3702	4411	5109	5904	6777	7536	8400	9343
171	1127	1899	2903	3724	4450	5123	5959	6792	7573	8437	9354
201	1136	1938	2915	3794	4460	5126	5981	6814	7594	8500	9393
201	1143	1997	2935	3803	4477	5130	6002	6822	7621	8521	9408
205	1145	2039	2976	3815	4487	5163	6023	6832	7646	8599	9428
212	1162	2041	2986	3817	4495	5165	6053	6842	7649	8619	9437
223	1174	2062	2997	3834	4524	5199	6120	6852	7655	8660	9446
235	1184	2078	3004	3839	4531	5217	6173	6861	7669	8662	9499
260	1202	2158	3010	3842	4569	5235	6193	6904	7672	8723	9513
271	1237	2160	3014	3852	4578	5238	6205	6916	7687	8741	9523
320	1310	2162	3105	3880	4592	5244	6221	6917	7728	8743	9569
337	1328	2176	3141	3915	4603	5284	6225	6938	7733	8795	9597
339	1342	2187	3184	3917	4606	5301	6264	6944	7743	8823	9606
349	1345	2234	3206	3931	4658	5312	6267	6949	7752	8838	9626
371	1419	2241	3212	3935	4681	5331	6276	6957	7841	8854	9648
376	1452	2250	3237	3946	4683	5342	6293	6989	7858	8869	9673
379	1476	2327	3268	3971	4691	5358	6315	7014	7870	8886	9678
391	1490	2345	3275	3986	4695	5402	6334	7016	7904	8907	9750
412	1493	2347	3339	3997	4742	5411	6349	7028	7909	8923	9754
478	1496	2354	3385	4003	4759	5413	6354	7076	7918	8939	9790
541	1498	2375	3393	4016	4762	5425	6360	7078	7951	8941	9812
548	1511	2378	3404	4129	4781	5433	6374	7135	7984	8975	9818
587	1522	2381	3408	4131	4813	5436	6376	7141	7988	8979	9829
626	1548	2402	3420	4151	4835	5461	6395	7151	8074	9023	9856
669	1554	2442	3427	4175	4838	5473	6415	7208	8108	9049	9861
672	1588	2568	3478	4219	4880	5488	6438	7221	8119	9063	9863
727	1598	2572	3486	4221	4918	5552	6461	7228	8133	9070	9867
736	1624	2605	3502	4228	4958	5595	6496	7246	8150	9093	9893
764	1627	2608	3536	4232	4970	5599	6545	7272	8161	9130	9901
804	1645	2661	3555	4239	4981	5603	6563	7282	8164	9138	9907
833	1654	2672	3558	4250	4983	5640	6570	7327	8213	9140	9918
837	1678	2685	3565	4276	5014	5652	6588	7330	8219	9146	9922
839	1686	2703	3574	4293	5019	5657	6609	7334	8223	9148	9930
844	1692	2712	3588	4297	5023	5674	6623	7349	8228	9162	9936
869	1741	2716	3609	4301	5027	5690	6629	7378	8243	9174	9951

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:  
Amortissement de 1929: N°s 994, 1736, 2050, 2052, 2159, 8291, 3493, 4632, 5526, 5843, 5903, 5929, 6691, 6699, 7100, 7302, 7496,  
Lausanne, le 10 septembre 1929.

Direction des Finances.

# Schuhfabrik Frauenfeld, Frauenfeld

Einladung zur XXIII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag den 28. September 1929, vormittags 10 1/2 Uhr  
im Hotel „Bahnhof“ Frauenfeld

TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Jahresrechnung, des Jahresberichtes und der Bilanz pro 1928, Bericht der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Vorlage der Sanierungsbilanz.
3. Statutenänderung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Revisoren liegen vom 18. September a. c. an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Schuhfabrik Frauenfeld in Frauenfeld auf.

Dieselbst, sowie an den Wertschriftenkassen der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich können gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Zutrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. (OF 43707 Z) 2931 i

Frauenfeld, den 16. September 1929.

Der Verwaltungsrat.

# Motor-Columbus

## Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen in Baden (Aargau)

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Samstag, den 19. Oktober a. c., vormittags 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Baden (Parkstrasse 27) stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

erbenst eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.  
Genehmigung der Jahresrechnung.  
Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Stellvertretern derselben für das laufende Geschäftsjahr.
5. Konstatierung der Vollzahlung der Aktien Serie A Nrn. 75001/85000 und Serie B Nrn. 75001/85000.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1929, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen vom 5. Oktober a. c. an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 17. Oktober a. c., mittags 12 Uhr, zu beziehen:

- in Baden: von der Gesellschaft,
- in Basel: von der Schweiz. Bankgesellschaft, vom Schweiz. Bankverein, von den Herren A. Sarasin & Cie.;
- in Lugano: von der Banca Unione di Credito;
- in Winterthur: von der Schweiz. Bankgesellschaft;
- in Zürich: von der Schweiz. Kreditanstalt, vom Schweiz. Bankverein, von der Schweiz. Bankgesellschaft, von der A. G. Leu & Cie., von den Herren C. J. Buppacher & Cie.

Baden (Aargau), den 17. September 1929. (2243 A) 2935 i

Der Verwaltungsrat.

# Leder-Import A. G. in Basel, Basel

# Hypothekarkasse des Kantons Bern

## Emission

einer neuen

### 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe von Fr. 25,000,000 v. 1929

mit Staatsgarantie

Anleihebedingungen: **Zinssatz 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> %**, Semestercoupons per 30. April und 31. Oktober. Anleihensdauer 18 Jahre mit Kündigungsrecht seitens der Hypothekarkasse nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000.—. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionskurs 99<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

**Zeichnungsfrist vom 18. bis 24. September 1929**

Liberierungsfrist vom 27. September bis 31. Oktober 1929

Die übernehmenden Bankengruppen:

**Kartell Schweizerischer Banken. Verband Schweizerischer Kantonalbanken.**  
**Kantonalbank von Bern. Berner Banksyndikat.**

Zeichnungsanmeldungen werden entgegengenommen bei sämtlichen Banken, Bankfirmen und Sparkassen der Schweiz, die auf dem ausführlichen Prospekt als Zeichnungsstellen aufgeführt sind.

## Gesellschaft für Elektrochemische Industrie Turgi

### Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung

Die Herren Aktionäre der Gesellschaft für Elektrochemische Industrie Turgi werden hiermit zur 41. ordentlichen Generalversammlung auf **Samstag, den 28. September 1929, vormittags 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr, ins Bureau unserer Fabrik Schiffmühle bei Turgi** eingeladen zur Beschlussfassung über nachstehende

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme der Jahresrechnung 1928/29 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle. (2234 A) \*2916

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Turgi, den 18. September 1929.

**Der Verwaltungsrat.**

Import-Sammelerkehre

**Marseille - Basel**  
**Havre - Basel**

der 8663 Q

**BLAUFRIESVEEM A. G.**  
vorm. Hediger & Co., Basel

bieten grosse Vorteile. Frachtauskünfte bereitwilligst.

kautionstähiger **Kaufmann** mit Wohnsitz in Freiburg i/Br., erstklassig. Beziehungen und Ia. schweiz. und deutschen Ref. **sucht**

**Vertretung einer Großfirma** für Republik Baden

Angebote erbeten an <sup>8161</sup>Q  
**Postfach 20692 Basel 1** \*2828

**Montreux od. Hotel EDEN**  
200 Betten. Neben Kursaal. Mässige Preise.

**Spanisch-Französisch-u. Deutsch-Korrespondent**

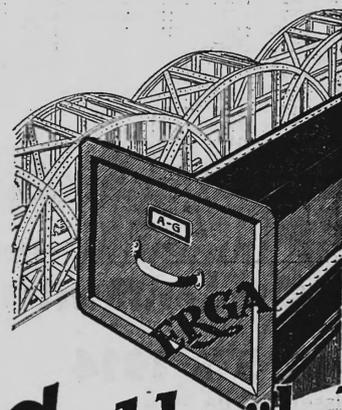
Schweizer, verheiratet, mit Ausland-Praxis, im Handels-, Bank- und Versicherungswesen völlig versiert, mit guten englischen Sprachkenntnissen, talentierte gesunde Arbeitskraft, erfahren und absolut selbständig, **wünscht sich umstände halber zu verändern.** (Schweiz od. Ausland). Ia. Zeugnisse und Referenzen. — Zuschriften erbeten unter Chiffre H A B 2930 an Publicitas Bern.

**Hotels**

inscribieren zweckmässig

im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**



## Stahlmöbel

Registraturen, Ablagen mit Duro-Falern und -Reitern, Rolladen-Schränke für Karteien, alles zur Füllung. Präzision; großer Raumnutzen; unabsehbare Lebensdauer.

Besuchen Sie unsere Ausstellung. Wünschen Sie Offerten, Druckschriften, den Besuch eines Vertreters?

**RUD. FÜRER SÖHNE**

Registrierung, Stichtafel, Buchhaltung, Möbel

Zu verkaufen

### Alleinlizenz bzw. Fabrikationsrecht

für Apparat zur Ausgabe von in Streifen aufgerollten Wertzeichen wie Briefmarken, Fahr- bzw. Eintrittskarten u. dergleichen. Schweizer Patent Nr. 126924 u. Nr. 133343, sowie entspr. Patente und Anmeldungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Oesterreich, U. S. A. — Auskunft und nähere Unterlagen unter Chiffre F 6730 Lz an Publicitas Luzern. \*2941

## Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

- Aarau: W. Frey, Not. u. Ink.; — Sitrnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink.; — Treuh. & Revisions.-A.G.; Altdorf: Dr. F. Schmid, Adv.; Basel: Dr. E. Gerold, Freileiter; Bellinzona: Rag. Bonzanigo, F., Inkasso, Ausk.; Bern: Dr. P. Held, Adv. u. Ink.; — A. Pezoll, Advokatur u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4; Biel: Dr. O. Häberli, Advok.; — M. Romang, Not. u. Inf.; — Ed. Wenger, Not. u. Ink.; Bregenz: E. Hunsler, Ink.; Freiburg: E. Udry & Cie. Genf: Ch. Cosandier, halsler.; — G. Cognasse-Grandjean, contentieux, agent d'aff.; — John Grobet, agent d'aff.; — Me. L. Willmetin, avocat, Genf; — G. L. Willmetin, avocat, Genf; — T. M. Barbani, Rechtsber. u. Creditreform. Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handelss., Not. Luzern: Franz Widmer, Pflausstr. 7, Inf., Ink.; Olten: Eug. Nagel, Treuh.-Notariat, Tel. 4.34; St. Gallen: M. Baumann, F.B.; — Dr. Rohner, Advokat u. österrech. Generalkonsul. Winterthur: Dr. W. Witzig, Adv.; Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schweizerg. 12.

## Renseignements BICHET & CIE.

Fondée en 1895 2381

Bâle Falknerstrasse, 4  
Bern Bubenbergl., 8  
Genève Rue de la Croix d'Or, 3  
Lausanne Pl. St-François, 5  
Zürich Börsenstrasse, 18



en relief  
**Décalcomanies** pour machines, appareils, meubles, etc.  
**Transparents** pour vitrines et fenêtres  
Maison spéciale 2382

**ROBERT RECORDON LAUSANNE**

## insertions

pour les financiers, commerçants et industriels trouvent dans la

Feuille officielle suisse de commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace

Régie des annonces

**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité